

**МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное
бюджетное образовательное
учреждение высшего образования**

**«НОВОСИБИРСКАЯ
ГОСУДАРСТВЕННАЯ
КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ М.И. ГЛИНКИ»**

630099, г. Новосибирск,
ул. Советская, 31.

т.(383) 222-42-16; ф.(383) 223-95-37
info@nsglinka.ru

13.05.2024 № 60-03/647

«Утверждаю»
И.о. ректора ФГБОУ ВО
«Новосибирская государственная
консерватория имени М.И. Глинки»
заслуженный деятель искусств РФ,
кандидат искусствоведения,

Стародубцев В. В.



«24» апреля 2024 г.

ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Новосибирская государственная консерватория имени М. И. Глинки»
на диссертацию У Минмина
«Личность и творчество композитора Ши Гуаннаня в контексте художественных
тенденций китайской музыкальной культуры XX столетия»,
представленную на соискание ученой степени
кандидата искусствоведения по специальности 5.10.3. Виды искусства
(музыкальное искусство) (искусствоведение)

Диссертация У Минмина посвящена исследованию наследия Ши Гуаннаня в связи с комплексным анализом контекста современных тенденций китайской музыкальной культуры. Творчество Ши Гуаннаня и его музыкально-общественная деятельность были высоко оценены современниками, а память о нем увековечена в истории – Концертный зал в городе Цзиньхуа, Музыкальная консерватория и Исследовательский институт музыки и культуры в провинции Чжэцзян носят его имя.

О низкой степени изученности темы в российском музыковедении говорит тот факт, что из 173 источников на русском языке, указанных в списке литературы, лишь несколько работ посвящены собственно исследованию творчества Ши Гуаннаня, в то время как в зарубежной литературе эта тема постепенно находит освещение: из 30 источников на иностранном языке, присутствующих в библиографическом списке диссертации в ряде статей раскрывается тема творческого наследия китайского композитора.

Таким образом, анализ творческой биографии и изучение музыкальных произведений, созданных Ши Гуаннанем, до сих пор остается исследованным в низкой степени. Поэтому очевиден выбор У Минмина в качестве **объекта** исследования жизни и творчества (вокального, оперного) композитора Ши Гуаннаня обусловил **актуальность** диссертационной работы. **Предметом** анализа стали творческая личность композитора в контексте современных ему тенденций культуры, особенности стиля его вокальных и оперных произведений.

В качестве **цели** обозначено: «на основе реконструкции биографии и музыкально-теоретического анализа произведений Ши Гуаннаня определить место композитора в китайской музыкальной культуре XX века» (с. 5). В задачах предложен поэтапный обзор творческого кредо композитора, что позволяет сформировать основу для методологии исследования.

Раздел «Введение» содержит все необходимые вводные данные, предваряющие исследование, в нем обозначены методологические установки, представлены принципы исследования, указана степень разработанности проблемы.

Структура диссертации логично выстроена – первая глава раскрывает особенности биографического метода в исследовании творчества музыкальных деятелей. Автор приводит данные о первом биографе Китая Сыма Цяне, анализируя его работы, касающиеся жизнеописаний выдающихся творцов искусства Китая. Надстройкой первой главы исследования, важным ее дополнением является параграф 1.2. Основные тенденции развития жанра биографии и биографического метода в китайском и российском музыковедении XX века, в котором проводятся параллели биографического метода с специализированными музыковедческими исследованиями. Текст, раскрывая основные направления китайского музыковедения начала XX века, содержит в себе потенциал для дальнейшего исследования этой темы. У Минмин строго соблюдает научную позицию, обращая внимание при рассмотрении особенностей биографического метода на важную проблему, затрагивающую историю музыкального искусства Китая, – проблему *идеологического контроля* (с. 29).

Во второй главе «Отражение эпохи в вокальном творчестве Ши Гуаннаня» ключевая роль отводится линии взаимосвязи фольклора, народных традиций в творчестве композитора. Интонационные истоки народной песни нашли отражение на ранней стадии музыкального воспитания Ши Гуаннаня. В параграфах главы подробно рассмотрено вокальное творчество композитора, включающее сборники народных песен «Песни, сочиненные Ши Гуаннанем», «101 песня, сочиненная Ши Гуаннанем», вокальный цикл «Стихи героев революции». Примечательно проведение параллелей между произведением Ши Гуаннаня «Стихи героев революции» и сочинением советского композитора Дмитрия Дмитриевича Шостаковича «Десять поэм» для смешанного хора без сопровождения на слова революционных поэтов конца XIX начала XX века, написанного на 10 лет раньше, в 1951 году. Сравнения произведения по музыкальной стилистике, У Минмин отмечает индивидуальный подход китайского композитора к отражению темы революции, тесную связь творчества Ши Гуаннаня с китайской художественной песней.

Третья глава «Оперное творчество Ши Гуаннаня» посвящена анализу произведений, созданных композитором для театральной сцены. В ней отчетливо прослеживается методологическая установка соискателя, направленная на исследование оперного наследия и истоков его возникновения в опоре на избранный, по всей видимости, в качестве ключевого – биографический метод. Данная позиция, с одной стороны, позволяет создать основу для исследования контекста, в котором развивалось оперное творчество Ши Гуаннаня, с другой, – несколько смещает «центр тяжести» в сторону литературоведения. В тексте первого параграфа при реконструкции контекста музыкально-театральных событий второй половины XX века в Китае, У Минмин указывает на возрождение интереса современных композиторов к народным истокам в китайской национальной музыкальной драме: *«сигналом возвращения к национальным традициям становится возрождение театра сицзюй и возвращение на сцену запрещенных в 1960-е гг. спектаклей»* (с. 103). При этом в списке источников отсутствуют некоторые знаковые для исследования этой области источники, например, монография Туяны Баторовны Будаевой «Пекинская опера цзинцзюй: музыка, актер и сцена китайского традиционного театра» (Москва, 2019). Жанровый генезис оперы «Скорбь по ушедшей» исследован подробно: автор приходит к выводу, *«что одним из жанровых истоков оперы Ши Гуаннаня является лирическая опера в ее веристской разновидности»* (с. 110). Аналитический раздел раскрывает талант композитора как мастера-мелодиста, знатока в создании сцен сквозного развития, вдумчивого художника, рисующего красочные психологические портреты главных героев своего сочинения.

В Заключении делаются выводы о роли реконструкции культурно-исторического контекста в формировании творческого кредо композитора. Отметим, что диссертационное исследование У Минмина является своего рода первым монографическим исследованием жизни и творчества китайского композитора Ши Гуаннаня на русском языке.

Вопросы:

1. На с. 75 диссертации автор, рассматривая вокальный цикл «Стихи героев революции» указывает, что нет точной информации о том, был ли знаком Ши Гуаннань с хоровым циклом Дмитрия Дмитриевича Шостаковича «Десять поэм» для смешанного хора без сопровождения на слова революционных поэтов конца XIX начала XX века. Может быть, у вас есть собственное мнение на этот счет? Есть ли на уровне особенностей музыкальной композиции в цикле «Стихи героев революции» след непосредственного влияния музыки советского композитора на китайское сочинение?

2. Можно ли найти подобные параллелизмы в песенном творчестве китайского композитора? Сопоставимо ли оно с культурным феноменом, именуемым «Советская песня»?

3. Работы китайских авторов, представленные автором в разделе «Степень разработанности», преимущественно посвящены опере «Скорбь по ушедшей», и чаще всего, анализу музыкальных образов ее персонажей и отдельных арий. С чем связана такая избирательность китайских исследователей?

Из стилистических недочетов отметим встречающийся тавтологизм: так, на с. 5 диссертации слово «преимущественно» встречается в трех предложениях подряд. На с. 100, например, встречаем: «Лу Синь – самый *верный*, храбрый, решительный, *верный* и пылкий национальный герой». Эпизодически наблюдаются отклонения от научного стиля текста, например: «*жизненный путь Ши Гуаннаня не был столь уж прям и безмятежен*» (с. 54).

Отсутствие ссылок при цитировании на с. 36 информации провинции Чжэцзян, которая являлась «*портом отправления красной лодки китайской революции, пионером реформ и открытости*» (с. 36). Вероятно, это цитата из Статистического ежегодника провинции Чжэцзян (<https://zjjcmpublic.oss>), в выпуске за 2020 год которого и приводятся эти данные. Высказывание, приведенное на с.65 «*современных массовых популярных песен с их схематичными, порой, бессмысленными словами*» требует пояснения, которое можно было бы вынести в сноску с приведением перевода, аргументирующего бессмысленность содержания. В противном случае возникает некоторый диссонанс, обусловленный, вероятно, переводческим барьером.

Думается, что названия произведений Ши Гуаннаня и других китайских композиторов, имена которых упоминаются в диссертации, следует давать на языке оригинала, указывая далее по тексту их перевод на русский язык. Этим автор не только обезопасит себя от возможных неточностей перевода, но и обозначит точный исторический факт – исходное наименование сочинения.

Возникшие вопросы и замечания не умаляют достоинств диссертации У Минмина, которая является самостоятельным, законченным научным исследованием.

Ее **теоретическая значимость** связана с введением в кругозор российского музыковедения фигуры Ши Гуаннаня и исследованием его творческой биографии. Материалы исследования и его выводы могут служить базой для дальнейшего изучения творческого наследия китайского композитора.

Практическая значимость определяется возможностью включения данных настоящего исследования в лекционные курсы по теории и истории китайской музыки, а сам музыкальный материал может найти применение в учебной и исполнительской практике.

Новизна полученных результатов исследования заключается в исследовании музыкальных произведений, ранее не представленных в музыковедческой литературе российских и зарубежных исследователей, предложен оригинальный метод сравнительного анализа вокального цикла, музыкальное наследие Ши Гуаннаня изучено в связях с европейской и советской музыкальной культурой.

Основные положения диссертации отражены в 6 публикациях, в том числе в 4 изданиях, включенных в перечень ВАК РФ. Содержание автореферата соответствует содержанию диссертации.

Диссертация У Минмина «Личность и творчество композитора Ши Гуаннаня в контексте художественных тенденций китайской музыкальной культуры XX столетия», соответствует п. 16 «История музыки», п. 18 «Общая теория музыкального

искусства», п. 20 «История и теория музыкальных жанров, музыкального языка» паспорта научной специальности 5.10.3. «Виды искусства» (Музыкальное искусство) (искусствоведение) и требованиям пп. 9–11, 13, 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 «О порядке присуждения ученых степеней» в действующей редакции, а ее автор У Минмин, заслуживает присуждения ученой степени кандидата искусствоведения по специальности 5.10.3. Виды искусства (Музыкальное искусство) (искусствоведение).

Отзыв ведущей организации на диссертацию У Минмина составлен кандидатом искусствоведения, доцентом Павлом Александровичем Мичковым по поручению кафедры теории музыки и композиции Новосибирской государственной консерватории имени М. И. Глинки, обсужден и одобрен на заседании кафедры 24 апреля 2024 года, протокол № 8.

доцент кафедры теории музыки
и композиции, проректор по научной работе и цифровому развитию
федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Новосибирская государственная консерватория
имени М. И. Глинки»,
кандидат искусствоведения, доцент
П. А. Мичков

Заведующий кафедрой теории музыки
и композиции федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Новосибирская государственная консерватория
имени М. И. Глинки»
кандидат искусствоведения, доцент
А. С. Молчанов

24.04.2024

Сведения об организации:
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Новосибирская государственная консерватория
имени М. И. Глинки»
Адрес: 630099,
г. Новосибирск, ул. Советская, 31
Телефон: +7383-2224216
Адрес электронной почты: info@nsglinka.ru
Сайт организации: https://www.nsglinka.ru

